

333060-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Vetturi bit-tankijiet ta' l-ilma – Lieferung von 2 Tanklöschfahrzeugen TLF 3000-V für die Feuerwehr Mainz

OJ S 93/2026 15/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Mainz, Abt. Vergabe und Einkauf

Email: vergabe-einkauf@stadt.mainz.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von 2 Tanklöschfahrzeugen TLF 3000-V für die Feuerwehr Mainz

Deskrizzjoni: Es sind im Angebot zwei komplette Tanklöschfahrzeuge 3000-V, inklusive Fahrgestell und Ausbau anzubieten. Die Beladung wird durch die Feuerwehr beigestellt und ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Abweichend zur Norm besteht die Besatzung aus einer Staffel (1/5). Das Angebot enthält die Lieferung, den Ausbau und die Ausstattung des Grundfahrzeugs entsprechend den (Grund-) Anforderungen nach DIN 14530-22 sowie der DIN /TS 14530-29:2022-10. Die genauen Details entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung.

Identifikatur tal-proċedura: 6be699c5-dd0e-48f3-8b90-e4f213cee7ca

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144212 Vetturi bit-tankijiet ta' l-ilma

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die Ausschlussgründe nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Vergabeverordnung (VgV).

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 2 Stück Tanklöschfahrzeuge (TLF) 3000-V für die Feuerwehr Mainz

Deskrizzjoni: Es sind zwei komplette Tanklöschfahrzeuge 3000-V, inklusive Fahrgestell und Ausbau anzubieten. Die Beladung wird durch die Feuerwehr beigestellt und ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. Abweichend zur Norm besteht die Besatzung aus einer Staffel (1/5). Das Angebot enthält die Lieferung, den Ausbau und die Ausstattung des Grundfahrzeugs entsprechend den (Grund-) Anforderungen nach DIN 14530-22 sowie der DIN /TS 14530-29:2022-10. Die genauen Details entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung. Identifikatur intern: LOT-0001 11.021/2026-20 // Amt 37

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144212 Vetturi bit-tankijiet ta' l-ilma

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Unternehmensumsätzen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit diese Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Erklärungen/Angaben sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen; Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen. Erklärung, dass dem Unternehmen die für die

Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen sowie Angabe der Zahl, der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter(innen) sowie Benennung der für die Leitung vorgesehenen Person. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen: Angaben und Bescheinigung zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen sowie Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (sofern das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.) Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft sowie Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dem Angebot ist eine Übersicht mit mindestens drei Referenzen (=Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind) aus den letzten drei Jahren beizufügen (Mindestangaben siehe "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst- /Lieferleistungen"). Die Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst- /Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E46437196>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E46437196>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 144 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Dem Angebot nicht beigefügte Unterlagen, Erklärungen oder Nachweise werden erforderlichenfalls nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Absatz 3 GWB Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtverwaltung Mainz, Abt. Vergabe und Einkauf

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Mainz, Abt. Vergabe und Einkauf

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00004114

Indirizz postali: Große Bleiche 46

Belt: Mainz

Kodiċi postali: 55116

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe-einkauf@stadt.mainz.de

Telefown: 0 61 31 - 12 3735

Indirizz tal-internet: <http://www.mainz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Numru tar-registrazzjoni: USt-ID:DE355604198

Belt: Mainz

Kodiċi postali: 55116

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer-rlp@mwvlw.rlp.de

Telefown: +49 6131 162 234

Fax: +49 6131 162 113

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

7ae5255a-ef11-4518-86e6-2177eee2d423-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Frist für den Eingang der Angebote Eröffnungstermin: 02.06.2026 um 10:00 Uhr

10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Neue Frist für den Eingang der Angebote Neuer Eröffnungstermin:
09.06.2026 um 10:00 Uhr

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9b0942d8-759c-40a9-93f6-4002efc88153 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 13/05/2026 11:17:43 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 333060-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 93/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/05/2026